

Mini Cool Aire® Pro

by



**Congratulations on your purchase of a
Mini Cool Aire® Pro Inflator.**

**This machine incorporates the latest technology in air
flow design to provide years of trouble free inflation.**

This booklet contains:

- *Operating Instructions*
- *Safety Instructions*
- *Registration & Warranty Information*
- *Other Cool Aire® Inflators Offered By Premium*

**Please read carefully, register your
Mini Cool Aire® Pro
and keep booklet in a safe place.**

www.premiumballoon.com

English

The Mini Cool Aire® Pro is the newest and best in the evolution of Premium Cool Aire® Inflators. It was designed as a powerful, compact, full-featured air inflator for blowing up all types and sizes of balloons, but now it has the addition of our original push-down, nozzle-activated switch. Now you can get the performance of our larger Cool Aire® Pro from this more compact and better featured Mini Cool Aire® Pro that runs about 30-degrees cooler than the Original Mini Cool Aire® Inflator.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place your Mini Cool Aire® Pro Inflator on a flat, level, dry surface. Do not plug in the unit until the required Reducer Nozzle is firmly attached to inflator nozzle, if necessary. Please see number 3 for recommended use of reducers.
2. When using the Mini Cool Aire® Pro, momentary use will occur when you depress the inflator nozzle. For continuous operation you must depress the rocker switch to the ON position.
3. If you need to use the supplied Reducer Nozzles, they should be firmly pushed on to the inflator nozzle **BEFORE the unit is plugged in**, since the unit will turn on when the nozzle is depressed. Make sure that the reducer is firmly attached to the nozzle to prevent it from blowing off during inflation. All latex balloons, except modeling balloons, can be directly inflated without the use of reducers.
 - **Small diameter angled Reducer** – use with 9" or smaller foil balloons
 - **Large diameter angled Reducer** – use with 18" or larger foil balloons
 - **Medium diameter short Reducer** – use with latex modeling balloons

SAFETY INSTRUCTIONS

1. **Warning** – To prevent fire or shock. **Do Not** expose unit to water or moisture.
2. **Warning** - **Do Not** place hands, face, or any objects other than the intended Reducer Nozzle or balloon over the inflation nozzle air discharge hole.
3. **Warning** – **Do Not** obstruct the inflation nozzle in any way or the air intake and discharge vents located at the bottom of the inflator.
4. To reduce risk of electric shock unplug inflator before any external cleaning.
5. **Do Not** operate unit with damaged cord or plug. If power cord is damaged, it should only be replaced by authorized service personnel.
6. Make sure cord is situated so that it will not be stepped on, tripped over, or subject to damage or stress.
7. Operate your Mini Cool Aire® Pro Inflator only on a flat, level, dry surface.

**Premium Balloon Accessories® (PBA)
Cool Aire® Registration Information**

- **Protect your product:** PBA will keep the serial number, date of purchase, Cool Aire® model and the PBA Distributor where you purchased your Cool Aire® Inflator on file for you to refer to this information if necessary.
- **Register at www.premiumballoon.com:** PBA makes registering your new Cool Aire® product simple and easy. Also, check out the other great innovations PBA has to offer. If you do not have internet access, please fill out the pre-addressed, enclosed registration card and mail it back to PBA.

**Premium Balloon Accessories® (PBA)
One (1) Year Conditional Warranty
(Subject to proper, intended use)**

This product, manufactured by Premium Balloon Accessories® (PBA), is warranted against defects in material and workmanship for one year following the date of purchase if operated in accordance with PBA's printed recommendations and instructions. This warranty does not cover any defects or damages caused by service or repair performed by unauthorized personnel.

PBA SHALL NOT IN ANY EVENT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, WHETHER FOR BREACH OF WARRANTY OR ANY OTHER REASON.

If this product is defective in any way during the applicable warranty period, visit www.premiumballoon.com and double click the Inflator Warranty option and view PBA's trouble shooting tips. If this, however, does not resolve the problem complete the online service request information form to receive a **Return Authorization Number**. If you do not have internet access contact PBA in the U.S.A. at +330-239-4547 or fax to +330-239-4488. To receive your Return Authorization Number please, have the following information ready when contacting PBA.

- **Date of Purchase**
- **Name of PBA Distributor where product was purchased**
- **Cool Aire® Inflator model and serial number**
- **Exact details of product problem**

IMPORTANT: All products returned to PBA without a Return Authorization Number will not be accepted at time of delivery.

Deutsch

Der Mini Cool Aire® Pro ist das neueste und beste Aufblasgerät in der Produktentwicklung der Premium Cool Aire® Aufblasgeräte. Dieses hochwertige, kompakte, voll-ausgestattete Aufblasgerät welches zum Befüllen von Luftballonen aller Größen und Typen gebraucht werden kann, ist jetzt aber auch mit unserem originellen düsenaktivierten Druckschalter ausgestattet. Dieser kompaktere und besser ausgerüstete Mini Cool Aire® Pro hat jetzt die Hochleistung unseres größeren Cool Aire® Pro und der Motor erwärmt sich um etwa 30 Grad weniger als das Originelle Mini Cool Aire® Aufblasgerät.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

1. Stellen Sie das Mini Cool Aire® Aufblasgerät auf eine flache, horizontale, trockene Oberfläche. Schließen Sie das Gerät nur an wenn das Reduzierstück, falls es notwendig ist, fest auf der Düse des Aufblasgerätes steckt. Sehen Sie bitte Punkt 3 zum empfohlenen Gebrauch der Reduzierer.
2. Für einen momentanen Betrieb des Mini Cool Aire® Pro die Düse des Aufblasgerätes niederdrücken. Für einen andauernden Betrieb den Kippswitch auf die EIN-Stellung drücken.
3. Falls Sie einen der mitgelieferten Reduzierer brauchen, stecken Sie das Reduzierstück fest auf die Düse **BEVOR Sie das Gerät an die Steckdose anschließen**, da das Aufblasgerät beim Herabdrücken der Düse in Betrieb gesetzt wird. Versichern Sie sich dass das Reduzierstück fest auf der Düse steckt um zu vermeiden dass es beim Befüllen der Ballone weggeblasen wird. Alle Latexballone, mit Ausnahme der Modellierballone, können ohne Reduzierer aufgeblasen werden.
- **Angewinkelter Reduzierer mit kleinem Durchmesser** – für 9“ oder kleinere Folienballone
- **Angewinkelter Reduzierer mit großem Durchmesser** – für 18“ oder größere Folienballone
- **Kurzer Reduzierer mit mittelgroßem Durchmesser** – für Latex-Modellierballone

SICHERHEITSHINWEISE

1. **Warnung** - Um Feuer oder elektrischen Schlag zu vermeiden, **NIE** das Gerät Wasser oder Feuchtigkeit aussetzen.
2. **Warnung** - Legen Sie **NIE** die Hände, das Gesicht oder jegliche andere Gegenstände, mit Ausnahme der Reduzierer und der Ballone, auf den Luftaustritt der Aufblas-Düse.
3. **Warnung** - Die Düse oder den Lufteinlass und Luftaustritt am Boden des Gerätes **NIE** abdecken.
4. Zur Reinigung der Aussenseite des Gerätes, den Anschlusskabel abziehen um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
5. **NIE** das Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker benutzen. Ein beschädigter Kabel soll nur von autorisiertem Wartungspersonal ersetzt werden.
6. Achten Sie darauf dass niemand auf den Kabel tritt, darüber stolpert und dass er nicht beschädigt oder gezogen wird.
7. Während des Gebrauches, stellen Sie das Mini Cool Aire® Pro Aufblasgerät immer nur auf eine horizontale, flache und trockene Oberfläche.

Premium Ballon Accessories® (PBA)
Auskunft über die Cool Aire® Registrierung

- **Beschützen Sie Ihr Produkt:** PBA bewahrt in der Datei die Seriennummer, das Kaufdatum, das Cool Aire® Model und den Namen des PBA Händlers von welchem Sie das Cool Aire® Gerät gekauft haben, um Sie im Notfall mit diesen Auskünften zu unterstützen.
- **Online-Registrierung unter www.premiumballoon.com:** PBA gestaltet die Registrierung Ihres Cool Aire® Aufblasgerätes so einfach und reibungslos wie möglich. Schauen Sie sich auch unsere neuesten innovativen Produkte an. Sollten Sie keinen Internetzugang haben, füllen Sie bitte vollständig die beiliegende, vor-adressierte Garantiekarte aus und schicken Sie sie PBA per Post zurück.

Premium Ballon Accessories® (PBA)
Ein (1) Jahr konditionelle Garantie
(vorbehaltlich eines normalen, bedingungsgemäßen Gebrauches)

Dieses, von Premium Ballon Accessories® (PBA) hergestelltes Produkt ist für ein (1) Jahr, ab dem Kaufdatum, gegen alle Schäden in bezug auf Material und Arbeitsausführung garantiert. Voraussetzung dafür ist, daß das Gerät nach den schriftliche Anleitungen und den Sicherheits-anweisungen von PBA betrieben wird. Von der Garantie sind Schäden ausgeschlossen, die durch inadäquate Serviceleistungen oder falsch ausgeführten Reparaturen verursacht wurden.

PBA ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR INDIREKTE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN, ZUFÄLLIGE ODER KONKRETE SCHÄDEN JEDLICHER ART, DIE DURCH GARANTIE-VERLETZUNG ODER ANDEREN GRÜNDEN ENTSTANDEN SIND.

Im Falle eines Mangels innerhalb der Garantiezeit besuchen Sie bitte unsere Webseite unter www.premiumballoon.com, klicken Sie zweimal auf die Option Aufblasgerätgarantie und rufen Sie die PBA Fehlerbehebung ab. Sollten Sie Ihr Problem nicht vollkommen gelöst haben, bitten wir Sie das Formular auf unserer Kundendienst-Webseite auszufüllen, um eine **Rückgabe-Autorisierungsnummer** zu erhalten. Sollten Sie keinen Internetzugang haben, können Sie PBA telefonisch unter der Telefonnummer +330-239-4547 oder der Faxnummer +330-239-4488 erreichen. Um eine Rückgabe-Autorisierungsnummer zu erhalten, bitten wir Sie die folgenden Informationen anzugeben:

- **Einkaufsdatum**
- **Name des PBA Händlers bei welchem Sie das Produkt gekauft haben**
- **Das Model des Cool Aire® Aufblasgerätes und die Seriennummer**
- **Die genaue Beschreibung des Problemes Ihres Gerätes.**

WICHTIG: Zurückgeschickte Produkte ohne Rückgabe-Autorisierungsnummer können zur Zeit der Lieferung nicht angenommen werden!

POLSKI

Mini Cool Aire® Pro jest najnowszą i najbardziej zaawansowaną wersją pompki z rodziny Premium Cool Aire®. Jest to kompaktowa pompka o dużej mocy do pompowania balonów wszelkich typów i rozmiarów. W obecnej wersji posiada nowoczesny włącznik aktywowany naciśnięciem dyszy. Dzięki temu rozwiązaniu Mini Cool Aire® Pro w porównaniu do oryginalnej pompki Mini Cool Aire® pracuje przy temperaturze obniżonej o około 30 stopni i pozwala uzyskać osiągi podobnych do tych, jakie daje praca z poprzednim modelem, tj. Cool Aire® Pro.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

1. Umieścić pompkę Mini Cool Aire® Pro na płaskiej, równej i suchej powierzchni a następnie podłączyć ją do gniazda zasilania. W przypadku planowanej pracy z reduktorem, nie włączać pompki do gniazda zasilania bez starannie i mocno dołączonego właściwego reduktora. Przy pracy z reduktorem patrz punkt 3 poniżej.
2. Włączenie chwilowe pompki Mini Cool Aire® następuje po przyciśnięciu dyszy. W celu włączenia ciągłego trybu pracy pompki ustawić przycisk na pozycji „Włączony” (ang. „ON”).
3. W przypadku konieczności pracy z reduktorami należy starannie zmocować dany reduktor **przed podłączeniem pompki do gniazda zasilającego**. Należy pamiętać, że od razu po włączeniu do sieci nastąpi uruchomienie pompki, gdyż dysza będzie w pozycji wciśniętej. Staranne umieszczenie reduktora nie pozwala na jego odpadnięcie pod wpływem siły strumienia powietrza. Wszystkie balony z lateksu, oprócz modelin, można pompować bez reduktorów:

Zalecane reduktory:

- **mały reduktor kątowy** do balonów o wymiarze 9” lub mniejszych balonów z folii
- **duży reduktor kątowy** do balonów o wymiarze 18” lub większych balonów z folii
- **średni krótki reduktor** do modelin z lateksu

INSTRUKCJE bezpieczeństwa

1. **Ostrzeżenie: Nie wolno** wystawiać pompki na wilgoć lub kontakt z wodą. Kontakt z wodą grozi porażeniem lub pożarem.
2. **Ostrzeżenie: Nie przykładaj** dyszy do twarzy, rąk lub do innych przedmiotów poza balonami i reduktorami.
3. **Ostrzeżenie: Nie wolno zatykać** przepływu powietrza w dyszy ani w otworach wlotowych umiejscowionych u dołu pompki.
4. Przed rozpoczęciem czyszczenia pompki należy odłączyć ją z sieci aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem.
5. Nie używać pompki w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki. W razie uszkodzenia przewodu należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
6. Należy tak poprowadzić przewód zasilający aby nie dopuścić do stąpania po nim. Pozwoli to na uniknięcie potknięcia się i wynikającego z tego zdarzenia stresu i uszkodzeń.
7. Używać pompki Mini Cool Aire® Pro jedynie na płaskiej, równej i suchej powierzchni.

Premium Balloon Accessories® (PBA)

Informacje rejestracyjne dla Pompek i Akcesoriów Premium Cool Aire®

- Poprzez rejestrację ochraniaś swój produkt. Dane rejestracyjne obejmują numer fabryczny, datę zakupu, model twojej pompki Cool Aire® i dane dystrybutora, od którego nabyłeś urządzenie. W razie potrzeby Użytkownik danej pompki może skorzystać z tych informacji z bazy PBA.
- Rejestracja jest dokonywana on-line przez www.premiumballoon.com. Rejestracja przez system PBA jest łatwa i szybka. Strony WWW. zawierają również informacje o wszystkich nowinkach technicznych. Jeśli nie masz dostępu do Internetu prosimy o rejestrację pompki przy użyciu dołączonej karty rejestracyjnej oraz zaadresowanej koperty. Kartę rejestracyjną wysłać na adres Premium Balloon Accessories® (PBA).

Premium Balloon Accessories® (PBA)

Jednoročna Gwarancja Warunkowa

(Uzależniona od właściwego użytkowania pompki)

Niniejszy produkt wyprodukowany przez Premium Balloon Accessories® (PBA) posiada gwarancję na wady materiałowe i wykonawcze na jeden rok od daty zakupu. Gwarancja jest uzależniona od właściwego użytkowania produktu, zgodnie z instrukcjami i zaleceniami. Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń powstałych w wyniku obsługi lub naprawy dokonywanej przez nieautoryzowane osoby.

PBA NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU PRZYPADKOWEGO USZKODZENIA PRODUKTU ANI NIEDOTRZYMANIA UMOWY GWARANCYJNEJ.

W przypadku wykrycia wad w produkcie wyprodukowanym przez PBA podczas okresu gwarancyjnego prosimy zgłaszać je na stronie www.premiumballoon.com. W celu wyeliminowania jakichkolwiek pomyłek prosimy przejść system wykluczenia problemów przed procedurą rejestracji naprawy gwarancyjnej.

W przypadku utrzymywania się problemu po zastosowaniu się wskazówek dla klientów on-line należy wypełnić zgłoszenie naprawy gwarancyjnej w celu uzyskania autoryzacyjnego numeru zwrotnego. W razie braku dostępu do Internetu prosimy o kontakt bezpośredni z PBA w USA pod numerem: + 330-239-4547 lub pod numerem faksu: + 330 239-4488. Aby uzyskać autoryzacyjny numer zwrotny prosimy o przygotowanie wcześniej następujących informacji:

- datę zakupu pompki
- nazwę dystrybutora produktów PBA od którego zakupiono wadliwy produkt
- nazwę modelu i numeru fabrycznego pompki Cool Aire®
- szczegóły odnośnie występujących problemów

WAŻNA INFORMACJA: PBA nie odbiera produktów przesyłanych do PBA w ramach naprawy gwarancyjnej bez uprzedniego uzyskania autoryzacyjnego numeru zwrotnego.

Italiano

Il Mini Cool Aire® Pro è l'ultimo e il migliore gonfiatore della serie evolutiva dei Gonfiatori Premium Cool Aire®. Il Mini Cool Aire® Pro è un gonfiatore potente, compatto e provvisto di tutte le caratteristiche funzionali più avanzate per gonfiare palloncini di tutte le dimensioni e di tutti i tipi, ma ora è anche munito del nostro interruttore a pulsante originale attivato da ugello. Il Mini Cool Aire® Pro possiede ora la stessa prestazione del nostro Cool Aire® Pro più grande, ma ha delle caratteristiche funzionali migliori, è più compatto e funziona riscaldandosi circa 30 gradi di meno che non il Gonfiatore Originale Mini Cool Aire®.

ISTRUZIONI D'USO

1. Porre il Gonfiatore Mini Cool Aire® Pro all'orizzontale su una superficie piana, e asciutta. Non collegare l'apparecchio ad una presa di corrente prima di avere inserito fermamente il beccuccio riduttore, qualora fosse necessario, sull'ugello del gonfiatore. Vedere punto 3 per le raccomandazioni sull'uso dei riduttori.
2. Per l'utilizzazione momentanea del Gonfiatore Mini Cool Aire® Pro premere sull'ugello. Per l'utilizzazione continua premere l'interruttore a bilanciere sulla posizione ON.
3. Siccome l'apparecchio si mette in moto premendo l'ugello, qualora sia necessario usare uno dei riduttori forniti, bisogna inserire fermamente il riduttore sull'ugello del gonfiatore PRIMA di collegare l'apparecchio alla presa di corrente. Assicurarsi che il riduttore sia fermamente attaccato all'ugello per evitare che salti via durante il gonfiaggio. Tutti i palloncini lattice, all'eccezione dei palloncini modellabili possono essere gonfiati senza l'uso di riduttori.
 - **Riduttore angolare a piccolo diametro** – per palloncini metallizzati di 9" o più piccoli
 - **Riduttore angolare a grande diametro** – per palloncini metallizzati di 18" o più grandi
 - **Riduttore corto a diametro medio** – per palloncini lattice modellabili

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. **Avvertimento** - Per evitare rischi d'incendio o di choc elettrico **Non** esporre mai l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
2. **Avvertimento** - **Non** porre le mani, il viso o oggetti, all'infuori del riduttore appropriato o dei palloncini sull'uscita d'aria dell'ugello del gonfiatore.
3. **Avvertimento** - **Non** bloccare in nessuna maniera l'ugello di gonfiaggio o l'entrata d'aria e gli scarichi d'aria che si trovano sul fondo dell'apparecchio.
4. Per evitare rischi di choc elettrico, staccare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di pulire l'esterno.
5. **Non** mettere mai in funzione l'apparecchio con un cavo o una presa che non sia in perfette condizioni. Fare rimpiazzare un cavo danneggiato unicamente da un personale autorizzato.
6. Assicurarsi che non si cammini sul cavo elettrico, che non si inciampi sul cavo o che il cavo non venga danneggiato o tirato.
7. Usare il Gonfiatore Mini Cool Aire® Pro ponendolo sempre all'orizzontale su una superficie piana e asciutta.

Premium Balloon Accessories® (PBA)
Informazioni sulla Registrazione Cool Aire®

- **Proteggere il prodotto:** PBA conserverà i dati dell'apparecchio, il numero di serie, la data d'acquisto, il modello Cool Aire® e il nome del rivenditore PBA, presso il quale è stato fatto l'acquisto, affinché possiate usarli in caso di necessità.
- **Registrare a www.premiumballoon.com:** PBA desidera facilitare e semplificare la registrazione del nuovo Cool Aire®. Visitando il sito vogliate informarvi anche sugli altri prodotti innovativi della PBA. Qualora l'accesso all'Internet non sia a portata di mano, vi preghiamo di riempire la carta registrazione inclusa, già indirizzata e inviarla a PBA.

Premium Balloon Accessories® (PBA)
Garanzia Condizionale di Un (1) Anno
(soggetta a un uso appropriato e corretto)

Questo prodotto, fabbricato da Premium Balloon Accessories® (PBA) è garantito per un (1) anno a partire dalla data d'acquisto, contro ogni difetto di fabbricazione o di materiale semprechè siano sottoposti a uso normale, come indicato nella documentazione scritta della PBA. Questa garanzia non copre difetti o danni causati da manutenzione o riparazione impropria.

IN NESSUN CASO PBA POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI DI NESSUN GENERE CHE RISULTINO DA VIOLAZIONI DI GARANZIA O DA QUALSIASI ALTRA RAGIONE.

Se questo prodotto risulta in qualsiasi modo difettoso durante il periodo di garanzia, vi preghiamo di visitare il nostro sito **www.premiumballoon.com**, cliccare due volte sulla opzione Garanzia Gonfiatore e consultare la soluzione ai problemi frequenti PBA. Qualora ciò non risolva completamente il problema riscontrato, vogliate compilare la richiesta di assistenza supporto tecnico online ed ottenere **il numero di autorizzazione rientro**. Se non avete accesso alla Internet, vogliate contattare PBA al numero di telefono +330-239-4547 oppure al numero di fax +330-239-4488. Per ottenere il vostro numero di autorizzazione rientro per telefono, vogliate dare le seguenti informazioni:

- **Data dell'acquisto**
- **Nome del rivenditore PBA presso il quale avete acquistato il prodotto**
- **Il modello e il numero di serie del Gonfiatore Cool Aire®**
- **Informazioni dettagliate sul problema del prodotto**

IMPORTANTE: I prodotti rispediti a PBA e sprovvisti di numero di autorizzazione rientro non potranno essere accettati.

Espanol

El Mini Cool Aire® es el último y mejor modelo de los infladores Premium Cool Aire®. Fue diseñado como un inflador de aire de gran potencia, compacto con todas las funciones para inflar todos los tipos y tamaños de globos, y ahora además viene con nuestro interruptor original de presión para activar la boquilla. Ahora podrá obtener los mismos resultados que nuestro inflador más grande Cool Aire Pro con este modelo más compacto y con mejores funciones, el Mini Cool Aire® Pro, que trabaja a una temperatura menor de casi 30 grados que el inflador original Mini Cool Aire®.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Coloque su inflador Mini Cool Aire® Pro en una superficie seca, plana y nivelada. No enchufe la unidad hasta que la boquilla reductora esté perfectamente unida a la boquilla del inflador, en caso necesario. Por favor consulte el punto 3 para las recomendaciones de uso de los reductores.
 2. Al usar el inflador Mini Cool Aire® Pro, empezará a funcionar momentáneamente al oprimir la boquilla del inflador. Para un funcionamiento continuo debe oprimir el interruptor oscilante a la posición de encendido ("ON".)
 3. Si necesita usar las boquillas reductoras que se incluyen, deben colocarse firmemente en la boquilla del inflador ANTES de conectar la unidad, ya que la unidad empieza a funcionar cuando la boquilla se oprime. Asegúrese que el reductor esté firmemente unido a la boquilla para prevenir que se salga durante el inflado. Todos los globos de látex, a excepción de los globos de modelado pueden inflarse directamente sin el uso de reductores.
- **Reductor angular de diámetro pequeño** - usar con globos metálicos de 9" o menores.
 - **Reductor angular de diámetro grande** - usar con globos metálicos de 18" o mayores.
 - **Reductor corto de diámetro medio** – usar con globos de látex de modelado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. **Advertencia** – para evitar incendio o choque eléctrico. **No** exponga la unidad al agua o humedad.
2. **Advertencia** - **No** coloque las manos, cara o cualquier objeto que no sea la boquilla reductora o un globo en el orificio de descarga de aire de la boquilla de inflado.
3. **Advertencia** – **No** obstruya la boquilla de inflado o las ventilas de descarga y de admisión de aire localizadas en el fondo del inflador.
4. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, desenchufe el inflador antes de realizar cualquier limpieza externa.
5. **No** opere la unidad si el cable o la clavija están dañados. Si el cable está dañado, debe ser reemplazado únicamente por personal de servicio autorizado.
6. Asegúrese que el cable está colocado de tal forma que no pueda ser pisado, saltado o dañado.
7. Opere su inflador Mini Cool Aire® Pro solamente en una superficie seca, plana y nivelada.

Premium Balloon Accessories® (PBA)
Información de Registro de Cool Aire®

- **Proteja su producto:** PBA mantendrá el número de serie, fecha de compra, modelo de Cool Aire® y nombre del distribuidor donde compró el inflador Cool Aire® en archivo para que pueda consultar esta información cuando la necesite.
- **Regístrelo en www.premiumballoon.com:** PBA hace simple y fácil el registro de su nuevo producto Cool Aire®. Verifique también las grandes innovaciones que le ofrece PBA. Si no tiene acceso a Internet, llene por favor la tarjeta de registro que se adjunta con nuestra dirección impresa y devuélvala a PBA.

Premium Balloon Accessories® (PBA)
Un (1) Año de Garantía Condicional
(Sujeta a un uso adecuado y específico)

Este producto, fabricado por Premium Balloon Accessories® (PBA), está garantizado contra defectos de fabricación y de materiales por un año a partir de la fecha de compra si se utiliza conforme a las recomendaciones e instrucciones impresas de PBA. Esta garantía no cubre ningún daño o defecto que sea ocasionado por una reparación o servicio realizado por personal no autorizado.

PBA EN NINGÚN CASO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO, YA SEA POR VIOLAR LA GARANTÍA O POR ALGUNA OTRA RAZÓN.

Si este producto tiene algún tipo de defecto durante el período de la garantía, visite www.premiumballoon.com y haga doble clic en la opción de "Inflator Warranty" y vea las sugerencias sobre detección de fallas de PBA. Si con esto todavía no resuelve su problema, complete el formulario de información para solicitar servicio en línea para recibir un **Número de Autorización de Devolución (Return Authorization Number)**. Si no tiene acceso a Internet comuníquese con PBA en los Estados Unidos al +330-239-4547 o por fax al +330-239-4488. Para recibir su Número de Autorización de Devolución por favor tenga a la mano la información siguiente al llamar.

- **Fecha de compra**
- **Nombre del distribuidor de PBA donde compró el producto**
- **Modelo y número de serie del inflador Cool Aire®**
- **Detalles exactos del problema del producto**

IMPORTANTE: Todos los productos que son devueltos a PBA sin un Número de Autorización de Devolución no se aceptarán en el momento de la entrega.

Русский

Mini Cool Aire® Pro – новейший и лучший компрессор в линейке Premium Cool Aire Inflator. Он разработан как мощный, компактный и многоцелевой компрессор для надувания всех типов и размеров воздушных шаров. Этот более компактный и универсальный аппарат выдает мощность более крупных по размеру компрессоров из линейки Cool Aire Pro, но при этом струя воздуха холоднее на 30 градусов.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Поместите Ваш Place your Mini Cool Aire® Pro на чистую, ровную, сухую поверхность. Не включайте компрессор, пока не убедитесь, что нужная Вам насадка плотно не закреплена на выпускном отверстии компрессора (см. пункт 3 для более подробного знакомства с набором насадок).
2. При использовании Mini Cool Aire® Pro возможны 2 режима надувания: кратковременный (одиночное нажатие на носик компрессора приводит к немедленному включению аппарата) и постоянный (необходимо привести электрический выключатель компрессора в положение “ON”)
3. Если Вам необходимо использовать насадки, прилагаемые к компрессору в комплекте, убедитесь в плотном их креплении к соплу аппарата ДО ЕГО ВКЛЮЧЕНИЯ. Плотное крепление обеспечивает нужное давление воздуха и предотвращает его утечку. Любые латексные шары, за исключением шаров для моделирования, могут надуваются без использования насадок.
- Насадка наименьшего диаметра используется для надувания фольгированных шаров размером 9” и менее.
- Насадка большого диаметра используется для надувания фольгированных шаров размером 18” и более.
- Насадка среднего диаметра используется для надувания латексных шаров для моделирования.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.

1. Внимание! Во избежание возгорания или электрического шока, не подвергайте компрессор воздействию влаги!
2. Внимание! Не приближайте лицо к выпускному отверстию компрессора. Не затыкайте выпускное отверстие работающего компрессора руками или иными предметами.
3. Внимание! Не преграждайте всасывание воздуха через впускные отверстия компрессора.
4. Во избежание электрического шока, отключите компрессор от электросети для его чистки.
5. Не используйте компрессор, если поврежден провод электрического питания или штепсель. Подобные повреждения устраняются ТОЛЬКО квалифицированными специалистами.
6. Убедитесь, что шнур электропитания подключен так, что исключены его перекручивания, изломы, а также случайные повреждения шнура ногами или другими предметами.
7. Используйте Ваш Mini Cool Aire® Pro только на чистой, ровной и сухой поверхности.

**Регистрационная информация
Premium Balloon Accessories® (PBA) Cool Aire®.**

Защитите Ваш продукт: PBA будет хранить серийный номер, дату приобретения, модель Вашего Cool Aire® и название дистрибутора, где Вы приобрели Ваш Cool Aire®. Вы сможете воспользоваться этой информацией при необходимости.

Зарегистрируйтесь на www.premiumballoon.com: PBA регистрирует Ваш новый Cool Aire® легко и быстро, также ознакомьтесь с новыми великолепными предложениями от PBA. Если у Вас нет доступа в Интернет, заполните адресную форму, которая идет в комплекте с компрессором и отошлите ее по почте в PBA.

**ГАРАНТИЯ НА 1 ГОД ОТ
Premium Balloon Accessories® (PBA)**

Этот продукт произведен Premium Balloon Accessories® (PBA). Производитель гарантирует бесперебойную работу компрессора, отсутствие дефектов материалов, из которых изготовлен прибор, и дефектов производства. Гарантия распространяется на изделия, использовавшиеся надлежащим образом, в соответствии с инструкциями по применению и инструкциями по безопасности от производителя. Гарантия не распространяется на изделия, получившие повреждения и дефекты вследствие ремонта неавторизованным персоналом. Гарантия действительна в течение 1 года со дня официального приобретения изделия.

PBA НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ИЛИ УЩЕРБ, НАСТУПИВШИЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИЗДЕЛИЯ.

Если изделие неисправно в период действия гарантии, посетите www.premiumballoon.com в раздел «Inflator Warranty» и воспользуйтесь советами по устранению неисправностей. Если это не решит проблемы, заполните форму получения возвратного авторизационного номера. Если у Вас нет доступа в Интернет, свяжитесь с PBA по телефону: +1 330-239-4547, или факсу: +1 330-239-4488. Для получения возвратного авторизационного номера будьте готовы предоставить следующую информацию:

Дата покупки.

- **Название дистрибутора PBA, у которого Вы приобрели изделие.**
- **Модель и серийный номер Вашего Cool Aire Inflator.**
- **Точное описание неполадок.**

**ВАЖНО! Любое изделие, возвращенное в PBA без ВОЗВРАТНОГО
АВТОРИЗАЦИОННОГО НОМЕРА, к рассмотрению не принимается!**

Türkçe

Mini Cool Aire® Pro Premium Cool Aire Balon Şişirme makinaları arasındaki en yeni ve en iyi olanıdır.

Mini Cool Aire® Pro bütün balon çeşitlerini şişirebilecek şekilde güçlü ve kompakt olarak tasarlanmıştır, fakat ilave olarak üfleme nozuluna basınca çalışan sivici ilave edilmiştir. Bu sayede daha kompakt daha iyi üretilmiş olan ve Mini Cool Aire dan 30 derece daha soğuk çalışan Mini Cool Aire® Pro ile daha büyük olan Cool Aire Pro'nun performansını elde edebilirsiniz.

KULLANIM BİLGİLERİ

1. Mini Cool Aire® Pro balon şişirme makinasını düzgün ve kuru bir zemine yerleştirdikten sonra prize takınız.Ürünü ihtiyaç duyulan doğru daraltma nozulu üfleme nozuluna takılmadan fişe takmayınız.Doğru daraltma nozulunu kullanmak için 3. maddeye bakınız.
2. Mini Cool Aire® Pro, fasıllı kullanım için üfleme nozuluna basmanız yeterli olacaktır. Sürekli çalışma için sivici ON konumuna alınız.
3. Eğer verilen daraltma nozulunu kullanmanız gerekirse, **ürünü fişe takmadan önce** mutlaka uygun olan nozul üfleme nozuluna takılmalıdır.Çünkü eğer fişe takmış olursanız daraltma nozulunu takmak istediğiniz anda çalışabilir. Kullanmanız gereken nozulu üfleme esnasında çıkmayacak şekilde dikkatlice yerine takınız.Bütün lateks balonlar (sis-sakil balonlar hariç) daraltma nozuluna ihtiyaç olmadan şişirilebilirler.

- **Küçük çaplı açılı daraltıcı** – 9" ve daha küçük folio balonlarda kullanınız.
- **Büyük çaplı açılı daraltıcı** – 18" ve daha büyük folio balonlarda kullanınız.
- **Orta çaplı kısa daraltıcı** – sis-sakil lateks balonlarda kullanınız.

GÜVENLİK BİLGİLERİ

1. **Uyarı** – Yangın yada şoktan korumak için ürünü sudan ve nemden uzak tutunuz.
2. **Uyarı** - Yüzünüzü, elinizi yada herhangi bir objeyi üfleme nozulu üzerine koymayınız.
3. **Uyarı** - Üfleme nozulunu yada alt kısımdaki hava emiş ve tahliye ventillerini hiçbir şekilde tıkamayınız.
4. Elektrik şoku riskini azaltmak için temizleme öncesinde ürünü fişden çekiniz.
5. **Zarar** görmüş kablolu yada deforme olmuş fişlerde ürünü kesinlikle kullanmayınız..Eğer güç kablosu zarar görmüş ise mutlaka yetkili kişiler tarafından tamir edilmeli yada değiştirilmelidir.
6. Makina kablosunun zarar görmeyecek ,ezilmeyecek yada kıvrılmayacak şekilde kullanıldığından emin olunuz.
7. Mini Cool Aire® Pro elektrikli balon şişirme makinasını düz ve kuru bir zeminde kullanınız.

Premium Balloon Accessories® (PBA)
Cool Aire® Tescil Bilgileri

- **Ürününüzü koruyunuz** : PBA ürününüzün seri numarası ve Cool Aire® modeli ile birlikte satın aldığınız bayi, distribütör adını ve tarihini sizin için daha sonra ihtiyacınız olabilir diye muhafaza etmektedir.
- **www.premiumballoon.com adresinden tescil ettirin** : PBA yeni Cool Aire® ürününüzü kolayca tescil etmenizi sağlamıştır. Aynı zamanda size sunduğumuz diğer gelişmeleri kontrol ediniz. Eğer internete girme imkanınız yok ise size sunulan tescil evrakını doldurarak bize geri postalayınız.

Premium Balloon Accessories® (PBA)
Bir (1) Yıllık Koşullu Garanti Şartları
(Uygun ve dikkatli kullanım koşuluyla)

Bu ürün Premium Balloon Accessories® (PBA) tarafından üretilmiş olup, malzeme ve işçilik hatalarına karşın satın alma tarihinden itibaren Kullanım Bilgileri'nde belirtildiği şekilde kullanılmasıyla 1 yıllık garantilidir. Bu garanti hiçbir şekilde yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan bakım ve onarım sonrası oluşan arıza ve hataları kapsamaz.

PREMIUM BALON ACCESSORIES® (PBA) GARANTİ ŞARTLARININ İHLALİ YADA HERHANGİ BİR SEBEPTEN DOLAYI OLUŞAN TESADÜFİ YADA İKİNCİL ZARARLARDAN SORUMLU DEĞİLDİR.

Eğer bu ürün garanti süresi içerisinde herhangi bir şekilde arızalanmış olursa, www.premiumballoon.com adresini ziyaret edin ve Balon Şişirme Makinası Garantisi bölümünü tıklayın ve sorun giderme tiplerini okuyun. Eğer bu uygulama sorununuzu çözmeye yeterli olmadıysa online olan servis talep formunu doldurarak bir **İade Otorizasyon Numarası** alın. Eğer internete girme imkanınız yok ise Premium Balloon Accessories'i +330-239-4547'den arayınız yada +330-239-4488'e faks çekiniz. **İade Otorizasyon Numarası** almak için PBA ile temasa geçmeden önce aşağıdaki gereken bilgileri hazır ediniz :

- **Satın Alma Tarihiniz**
- **Ürünün satın alındığı PBA distribütörünün adı**
- **Cool Aire Balon Şişirme Makinası model ve seri numarası**
- **Sorun ile ilgili detaylı bilgi**

ÖNEMLİ NOT: İade otorizasyon numarası olmayan hiçbir ürün teslimat anında kabul edilmeyecektir.

日本語

ミニ クールエア® プロは、進化し続けるプレミアム クールエア®インフレーター
のなかで最新、最高の製品です。強力かつフル機能ながらコンパクト設計、
あらゆる種類と大きさのバルーンに対応が可能です。さらに弊社オリジナルの
押しボタン式ノズル作動スイッチを採用。コンパクトで高性能なミニ クールエ
ア®プロは、従来型のミニ クールエア®インフレーターと比較して使用エアーの
華氏 30 度(摂氏約 17 度)低温化を実現。大型のクールエア プロと同等の性能を
発揮します。

取扱説明書

1. ミニ クールエア®プロ インフレーターは、水平で乾いた場所に設置してく
ださい。必要に応じて付属のレジューサーノズルをインフレーターノズルに
しっかり取り付けてから、本機のプラグを差し込んでください。レジューサ
ーの正しい使い方は 3 を参照してください。
2. ミニ クールエア®プロは、インフレーターノズルを押し下げるだけで瞬時に
使用できます。連続使用の場合は、ロッカースイッチを押して ON 位置にし
ます。
3. 本機はノズルを押し下げると作動するため、付属のレジューサーノズルを使
用する必要がある場合は、本機のプラグを差し込む前にレジューサーノズ
ルをインフレーターノズルのところまでしっかり押し込んでください。レジ
ューサーをノズルにしっかりと取り付け、膨らませている間に吹き飛ばされ
ないようにします。モデリングバルーン以外のラテックスバルーンはすべて
レジューサーを使用せずに直接膨らますことができます。
 - 小口径のレジューサーノズル：9 インチ以下のホイルバルーンに使用。
 - 大口径のレジューサーノズル：18 インチ以上のホイルバルーンに使用。
 - 中口径のレジューサーノズル：ラテックスモデリングバルーンに使用。

安全のしおり

1. 警告：火災や感電の防止のため、本機を水や湿気にさらさないでください。
2. 警告：インフレーターノズルの空気放出口の上に手や顔を近づけないでく
ださい。指定のレジューサーノズルやバルーン以外の物を使用しないでく
ださい。
3. 警告：インフレーターノズルを絶対に塞がないでください。インフレーター
の底部にある吸気口と排気口を塞がないでください。
4. 感電の危険性を軽減させるため、本機外面の清掃はインフレータープラグ
を抜いてから行ってください。
5. 損傷したコードやプラグで本機を使用しないでください。電源コードが損傷
している場合は、必ず正規修理業者に修理を依頼してください。
6. 人がコードを踏んだりつまずいたりしないように、またコードに損傷や圧力
が加わらないように配置してください。
7. ミニ クールエア®プロ インフレーターは、水平な乾いた場所でのみご使用
ください。

プレミアム バルーン アクセサリーズ® (PBA)

クールエア® 登録情報

・ **製品保護:** PBA は、必要に応じて情報参照ができるよう、シリアル番号、ご購入日、クールエア®インフレーターの型式、ご購入された PBA の販売代理店を記録いたします。

・ **www.premiumballoon.comでの登録:** クールエア®の製品登録は素早く簡単。PBA がご提供する最新情報もご確認いただけます。インターネットをご利用いただけない場合は、同封の登録カード(宛名記載済み)を PBA へ郵送してください。

プレミアム バルーン アクセサリーズ® (PBA)

条件付 1 年保証

(使用方法及び目的が適切であることを条件)

プレミアム バルーン アクセサリーズ® (PBA)が製造した本製品は、材質上及び製造上の欠陥についてご購入日から一年間保証されます。ただし、PBA の使用説明書・推奨事項等に従って使用した場合に限ります。無許可の修理業者が行った保守修理に起因するあらゆる不具合及び損傷は保証対象外です。

PBA は保証違反または他のいかなる理由から生じる、あらゆる種類の付随的、間接的損害に対して一切責任を負いません。

保証有効期間中に製品の欠陥を発見された場合は、www.premiumballoon.comへアクセスしてください。「インフレーター保証」をダブルクリックし、PBA トラブルシューティングをご覧ください。それでも問題が解決できない場合は、サイト上のリクエストフォームにご記入のうえ送信してください。折り返し**返品承認番号**をお送りします。インターネットをご利用いただけない場合は、アメリカの PBA(電話: +330-239-4547 FAX: +330-239-4488)にご連絡ください。返品承認番号の発行には下記の情報が必要です。下記の情報をお手元にご用意のうえ PBA にご連絡ください。

- ・ ご購入日
- ・ 製品を購入された PBA の販売代理店名
- ・ クールエア インフレーター型式及びシリアル番号
- ・ 問題の詳細内容

重要: 返品承認番号がなければ、PBA に製品をお送りいただいても受領いたしません。

